

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2016



**Centrum sociálních služeb Staroměstská  
České Budějovice, příspěvková organizace**

Staroměstská 2469/27, 370 04 České Budějovice



## **1. Základní údaje**

**Název:** Centrum sociálních služeb Staroměstská České Budějovice,  
příspěvková organizace  
**Adresa:** Staroměstská 2469/27, 370 04 České Budějovice  
**IČ:** 625 37 890  
**Bankovní spojení:** Česká spořitelna, č. ú. 4231682/0800  
**Statutární zástupce:** Mgr. Jiří Tetour  
**Zřizovatel:** Statutární město České Budějovice  
**Právní forma:** příspěvková organizace  
**Internetové stránky:** [www.staromestska.cz](http://www.staromestska.cz)

### **Kontakty:**

#### **Recepce**

Telefon: 387 001 401  
Mobil: 733 745 491

#### **Ředitel**

Telefon: 387 436 628  
Mobil: 739 415 392  
Email: [tetour@staromestska.cz](mailto:tetour@staromestska.cz)

#### **Vedoucí ekonomického úseku**

Telefon: 387 001 158  
Mobil: 702 018 132  
Email: [ilona.safrankova@staromestska.cz](mailto:ilona.safrankova@staromestska.cz)

#### **Vedoucí provozního úseku**

Telefon: 387 001 151  
Mobil: 733 184 175  
Email: [provoz@staromestska.cz](mailto:provoz@staromestska.cz)

#### **Vrchní sestra**

Telefon: 387 001 140  
Mobil: 734 837 111  
Email: [vrchni.sestra@staromestska.cz](mailto:vrchni.sestra@staromestska.cz)

#### **Vedoucí sociálního úseku**

Telefon: 387 001 140  
Mobil: 733 507 472  
Email: [lenka.kubatova@staromestska.cz](mailto:lenka.kubatova@staromestska.cz)

#### **Vedoucí stravovacího provozu**

Telefon: 387 001 146  
Mobil: 731 916 013  
Email: [kuchyne@staromestska.cz](mailto:kuchyne@staromestska.cz)



## 2. Charakteristika činnosti

Centrum sociálních služeb České Budějovice je příspěvková organizace Statutárního města České Budějovice schválená usnesením Zastupitelstva města České Budějovice č. 157/2001 ze dne 28. června 2001.

Samotný provoz zařízení byl zahájen již v roce 1990 jako penzion pro důchodce, tehdy rozpočtové organizace města. Od 1. 1. 2007 se CSS Staroměstská stalo registrovaným poskytovatelem sociálních služeb dle zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách.

CSS Staroměstská v roce 2016 poskytovalo v rámci zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách v platném znění tyto sociální služby: domov pro seniory v rozsahu dle ustanovení §49, odlehčovací služby §44, pečovatelskou službu §40, sociálně aktivizační službu §66.

- **Domov pro seniory** – poskytuje pobytové služby osobám, které mají sníženou soběstačnost zejména z důvodu věku, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby.
- **Odlehčovací služby** – poskytují pobytové služby osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, o které je jinak pečováno v jejich přirozeném sociálním prostředí.
- **Pečovatelská služba** – je terénní služba poskytovaná osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby. Služba se poskytuje ve vymezeném čase v domácnostech osob.
- **Sociálně aktivizační služba** – je ambulantní služba poskytovaná osobám v důchodovém věku, ohroženým sociálním vyloučením.

### 2.1. Domov pro seniory

CSS Staroměstská – domov pro seniory poskytuje pobytové služby seniorům s trvalým pobytem na území města České Budějovice, kteří mají sníženou soběstačnost a potřebují pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby.

Posláním domova pro seniory je zajistit uživatelům místo, které nahradí jejich domov a přirozené sociální prostředí v situaci, kdy v něm již nemohou déle setrvat ani za pomoci rodiny či terénních sociálních služeb.

#### **Cíle služby:**

- Klient, který je spokojený s ubytováním, péčí a stravou.
- Klient, kterému služba pomáhá co nejdéle uchovat co nejvíce schopností a dovedností.
- Klient, kterému je poskytována péče podle jeho individuálních potřeb a přání.
- Klient, který je co nejvíce v kontaktu se svými vrstevníky a svojí rodinou.

## **Služba poskytovaná v domovech pro seniory obsahuje tyto základní činnosti:**

- poskytnutí ubytování;
- poskytnutí stravy;
- pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu;
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu;
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím;
- sociálně terapeutické činnosti;
- aktivizační činnosti;
- pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí.

Z fakultativních činností, které jsou nad rámec základních činností, mohou klienti dle možnosti poskytovatele využívat:

- doprava při zařizování běžných záležitostí po městě Č. Budějovice.

## **Cílová skupina:**

Senioři se sníženou soběstačností, kteří potřebují pomoc jiné fyzické osoby a kteří splňují podmínku věku s minimální hranicí 65 let a mají trvalé bydliště ve městě České Budějovice.

Dle zákona o sociálních službách může poskytovatel odmítnout uzavřít smlouvu o poskytování sociální služby zájemci pouze, pokud:

- neposkytuje sociální službu, o kterou zájemce žádá;
- nemá dostatečnou kapacitu k poskytnutí sociální služby;
- zdravotní stav zájemce vylučuje poskytnutí sociální služby;
- zájemci o poskytnutí sociální služby poskytovatel vypověděl v době kratší než 6 měsíců před touto žádostí předchozí smlouvu o poskytnutí téže sociální služby z důvodu porušování povinností vyplývajících ze smlouvy.

Zdravotní stavy vylučující poskytování pobytové služby:

- zdravotní stav zájemce vyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení;
- zájemce není schopen pobytu v zařízení sociálních služeb z důvodu akutní infekční nemoci;
- chování zájemce by z důvodu duševní poruchy závažným způsobem narušovalo kolektivní soužití.

V současné době nemůžeme garantovat kvalitní službu pro osoby hovořící jiným jazykem než českým.

**Maximální kapacita služby je 143 míst.**

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| <b>Počet nově přijatých uživatelů</b> | 38    |
| <b>Počet zemřelých uživatelů</b>      | 35    |
| <b>Počet propuštěných uživatelů</b>   | 3     |
| <b>Průměrná obložnost (v %)</b>       | 99,59 |

Kapacita domova pro seniory v roce 2016 byla 143 lůžek. Měsíční průměrný počet uživatelů ve sledovaném roce byl 143. Většinu uživatelů tvořily ženy (129 žen) a průměrný věk uživatelů byl 85,1 let.

**Úhrady za pobyt a stravu v domově pro seniory**

|                                       |  |              |                   |
|---------------------------------------|--|--------------|-------------------|
| Úhrada za poskytnutí ubytování        | jednolůžkový pokoj                     | 180,- Kč/den | 5400,- Kč/měsíčně |
|                                       | jednolůžkový pokoj - společná koupelna | 170,- Kč/den | 5100,- Kč/měsíčně |
|                                       | dvoulůžkový pokoj                      | 160,- Kč/den | 4800,- Kč/měsíčně |
| Úhrada za poskytnutí celodenní stravy |  | 150,- Kč/den | 4500,- Kč/měsíčně |

Výše měsíční úhrady se stanoví jako součin denní částky a 30 dní.

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| Měsíční úhrada za poskytnutí ubytování a celodenní stravy | jednolůžkový pokoj                     | 9900,- Kč |
|   | jednolůžkový pokoj – společná koupelna | 9600,- Kč |
|   | dvoulůžkový pokoj                      | 9300,- Kč |

Výše celkové měsíční úhrady za poskytnutí ubytování a celodenní stravy se stanoví jako součin součtu denních částek za bydlení a stravu a 30 dní.



### **2.1.1. Lékařská a ošetrovatelská péče**

Lékařská péče v domově pro seniory je poskytována praktickou lékařkou MUDr. Irenou Haganovou. Smluvní praktická lékařka dochází do zařízení pravidelně 2krát týdně – každé úterý a čtvrtek.

Dále do zařízení docházejí odborní lékaři MUDr. Václav Šnorek – odborný lékař plicních nemocí a tuberkulózy (cca 1x za ¼ roku) a MUDr. Oksana Samokhvalová – odborný lékař v oblasti psychiatrie (cca 1x za měsíc). Mimo ordinace hodiny praktické lékařky je dle potřeby zajišťována lékařská péče službou první pomoci nebo rychlou záchrannou službou. V případě zhoršení zdravotního stavu uživatele mimo ordinace hodiny rozhoduje o přivolání rychlé záchranné služby sloužící zdravotní sestra.

Veškerá odborná vyšetření uživatelů jsou realizována v ambulancích odborných specialistů, kam jsou uživatelé dopravováni zdravotní dopravní službou na základě vystavené žádanky o přepravu, podepsanou ordinujícím lékařem.

Ošetrovatelská péče je zajišťována v domově pro seniory nepřetržitě, o uživatele pečují registrované zdravotní sestry. Přímou obslužnou péči zajišťují pracovníci v sociálních službách. Tým pracovníků poskytuje komplexní péči k zajištění bio-psycho-sociálních potřeb s důrazem na citlivý přístup a s respektem k jedinečnosti každého uživatele.

Garantem ošetrovatelské péče je vrchní sestra.

Součástí ošetrovatelské péče je i péče rehabilitační. Fyzioterapeut zajišťuje léčebně tělesnou výchovu a masáže. Cílem rehabilitace je udržet mobilní, ale i imobilní uživatele co nejdéle v co nejlepší možné fyzické kondici. U imobilních uživatelů se soustředujeme na léčebnou tělesnou výchovu proti svalovým kontrakturám a na dechová cvičení pro zlepšení ventilace plic.

Při péči o uživatele jsou používány zdravotní a kompenzační pomůcky.

Další součástí ošetrovatelské péče je také péče nutriční. Kvalitu skladby jídelníčku, množství jednotlivých výživových hodnot sleduje od 1. 1. 2016 nutriční terapeutka.

Nutriční terapeutka zabezpečuje nutriční potřeby u klientů sociálních služeb v oblasti preventivní péče. Vede poradenskou a edukační činnost ke zdravému způsobu života a kontroluje úroveň dietního stravování s využitím nejnovějších poznatků v oboru nutriční péče. Spolupracuje s rodinou a blízkými osobami klienta. Sestavuje jídelní plány a předpis stravy včetně propočtu energetické hodnoty diet, normuje spotřebu surovin. Kontroluje, metodicky vede a organizuje přípravu stravy v souladu s poznatky zdravé a léčebné výživy. Zpracovává a vyhodnocuje nutriční anamnézu a nutriční postupy, provádí bilanci stravy a navrhuje změny ve stravování.

| <b>Zdravotní pojišťovna</b>      | <b>Počet klientů</b> |
|----------------------------------|----------------------|
| <b>Všeobecná – 111</b>           | 123                  |
| <b>Vojenská – 201</b>            | 19                   |
| <b>Oborová – 207</b>             | 7                    |
| <b>Ministerstva vnitra – 211</b> | 19                   |
| <b>Celkem</b>                    | <b>168</b>           |

**Úhrady od zdravotních pojišťoven za rok 2016 činí 5 910 504,46 Kč.**



## 2.1.2. Volnočasové aktivity

Aktivizační činnosti jsou prováděny v dopoledních i odpoledních hodinách. Jsou zaměřeny na udržení, popřípadě zlepšení osobních návyků našich klientů, na zvýšení kvality života seniorů a zlepšení jejich adaptace. Mezi zmíněné programy patří: ranní cvičení, čtení, trénování paměti, poslech zvukových nahrávek, tvořivá dílna, muzicírování, vzpomínání, kroužek skupinového čtení, společné vaření, povídání o historii Českých Budějovic, promítání filmů, katolické bohoslužby, výlety, sportovní utkání (kuželky, šipky, pétanque) a besedy, přednášky na různá témata. Pracovníci v sociálních službách pracují s našimi seniory jak ve skupinách, tak individuálně.

Nabídku volnočasových aktivit využívali klienti domova pro seniory, odlehčovacích služeb.

| Aktivizační činnosti |             |                          |                      |             |                          |                 |  |
|----------------------|-------------|--------------------------|----------------------|-------------|--------------------------|-----------------|--|
| Dopoledne            |             |                          |                      | Odpoledne   |                          |                 |  |
| Pondělí              | 8:45        | informační schůzka       | jídelna              | 13:30 15:00 | tvořivá dílna            | 2.p. klubovna   |  |
|                      | 10:00 11:00 | cvičení ve skupině+čtení | přízemí, 1.-3.p.     | 12:30 16:00 | SAS trénování paměti     | 2.p. čítárna    |  |
|                      |             |                          |                      | 13:30 15:00 | muzicírování             | 1.p. klubovna   |  |
|                      |             |                          |                      | 13:00 15:00 | kroužek historie         | internet        |  |
|                      |             |                          |                      | 13:30 15:00 | společné setkávání       | přízemí         |  |
| Úterý                | 9:00 10:00  | cvičení ve skupině+čtení | přízemí, 1.-3. p.    | 12:30 16:00 | SAS                      | 2.p. čítárna    |  |
|                      | 10:00 11:00 | čtení                    | 2.p. klubovna        | 13:30 15:30 | promítání filmu          | internet        |  |
|                      | 10:00 11:00 | společné setkávání       | 1.p. klubovna        | 14:00 17:00 | Čaje jako za mlada       | jídelna přízemí |  |
|                      |             |                          |                      | 14:00 15:30 | kavárnička (1x za 14dní) | jídelna přízemí |  |
|                      |             |                          |                      | 15:00 16:00 | Bohoslužby               | 3.p. klubovna   |  |
| Středa               | 9:00 10:00  | cvičení ve skupině+čtení | přízemí, 1.-3. patro | 13:30 15:00 | promítání filmů          | internet        |  |
|                      | 10:00 11:00 | šipky                    | přízemí klubovna     | 13:30 15:30 | kroužek vaření           | 3.p. klubovna   |  |
|                      | 10:00 11:00 | společné setkávání       | 1.p. klubovna        | 12:30 16:00 | SAS                      | 2.p. čítárna    |  |
|                      | 10:00 11:00 | skupinové TP             | 2.p. klubovna        | 13:30 15:00 | vzpomínání               | 3.p. klubovna   |  |
|                      |             |                          |                      |             |                          |                 |  |
| Čtvrtek              | 9:00 10:00  | cvičení ve skupině+čtení | přízemí, 1.-3. p.    | 12:30 16:00 | SAS                      | 2.p. čítárna    |  |
|                      | 10:00 11:00 | společné setkávání       | 2.p. klubovna        | 13:30 15:00 | tvořivá dílna            | 2.p. klubovna   |  |
|                      | 10:00 11:00 | muzicírování             | 1.p. klubovna        | 13:30 15:30 | promítání filmu          | internet        |  |
|                      |             |                          |                      | 13:30 15:00 | společné setkávání       | 3.p. klubovna   |  |
|                      |             |                          |                      | 13:30 15:00 | sportovní utkání         | jídelna přízemí |  |
| Pátek                | 9:00 10:00  | cvičení ve skupině+čtení | přízemí, 1.-3.p.     | 13:30 15:00 | čtení                    | 1.p. klubovna   |  |
|                      | 10:00 11:00 | společné setkávání       | 1.p. klubovna        | 13:30 15:00 | společné setkávání       | 3.p. klubovna   |  |
|                      | 10:00 11:00 | poslech hudby            | 2.p. klubovna        | 12:30 16:00 | SAS                      | 2.p. čítárna    |  |
|                      |             |                          |                      |             |                          |                 |  |

## 2.2. Odlehčovací služby

Odlehčovací služby jsou pobytové služby určené seniorům, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, a o které je jinak pečováno v jejich domácím prostředí. Služba je poskytována v objektu domova pro seniory CSS Staroměstská.

Posláním odlehčovacích služeb je na časově omezenou dobu zastoupit pečujícího člena rodiny a umožnit mu nezbytný odpočinek, čas pro regeneraci sil a vyřízení osobních záležitostí.

**Služba dle zákona 108/2006 Sb. o sociálních službách, v platném znění obsahuje tyto základní činnosti:**

- pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu;
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu;
- poskytnutí stravy, pomoc při zajištění stravy;
- poskytnutí ubytování;
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím;
- sociálně terapeutické činnosti;
- pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí;
- výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti.

**Cíle služby:**

- Podpora rodiny a dalších pečujících osob.
- Klient, který je spokojený s ubytováním, stravou a péčí.
- Klient, kterému je poskytována péče podle jeho individuálních potřeb a přání.
- Klient, který opakovaně využívá sociální službu.

Kapacita odlehčovacích služeb jsou 2 místa.

**Cílová skupina:**

Senioři se sníženou soběstačností, o které je jinak pečováno v domácím prostředí, kteří splňují podmínku věku s minimální hranicí 65 let a mají trvalé bydliště ve městě České Budějovice.

Dle zákona o sociálních službách může poskytovatel odmítnout uzavřít smlouvu o poskytnutí sociální služby zájemci pouze, pokud:

- neposkytuje sociální službu, o kterou zájemce žádá;
- nemá dostatečnou kapacitu k poskytnutí sociální služby;
- zdravotní stav zájemce vylučuje poskytnutí sociální služby;
- zájemci o poskytnutí sociální služby poskytovatel vypověděl v době kratší než 6 měsíců před touto žádostí předchozí smlouvu o poskytnutí téže sociální služby z důvodu porušování povinností vyplývajících ze smlouvy.

Zdravotní stavy vylučující poskytnutí pobytové služby:

- zdravotní stav zájemce vyžaduje poskytnutí ústavní péče ve zdravotnickém zařízení;
- zájemce není schopen pobytu v zařízení sociálních služeb z důvodu akutní infekční nemoci;



- chování zájemce by z důvodu duševní poruchy závažným způsobem narušovalo kolektivní soužití.

V současné době nemůžeme garantovat kvalitní službu pro osoby hovořící jiným jazykem než českým.

|   |    |
|---|----|
| <b>Počet uživatelů sociální služby v roce 2016</b>                    | 26 |
| <b>Počet neuspokojených žadatelů o sociální službu k 31. 12. 2016</b> | 0  |

Kapacita odlehčovacích služeb jsou 2 lůžka. Klienti odlehčovacích služeb měli možnost se účastnit veškerých aktivizačních činností a programů zajišťovaných v rámci domova pro seniory – a této možnosti v hojné míře využívali.

#### Úhrady za odlehčovací služby – základní činnosti

| <b>Základní činnosti</b><br>(dle zákona č. 108/2006 Sb.)                                    |            | <b>Cena úhrady</b><br>(maximální výše úhrady dle vyhlášky č. 505/2006 Sb.) |
|---|------------|--|
| <b>Pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu</b>                               |            | 100,-/hod  |
| <b>Pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu</b>                 |            | 100,-/hod  |
| <b>Pomoc při přípravě stravy přiměřené době poskytování služby</b>                          |            | 100,-/hod  |
| <b>Zajištění stravy odpovídající věku, zásadám racionální výživy a diet stravování</b>      | Racionální | 150,-/denně  |
|   | Jaterní    | 150,-/denně  |
|   | Diabetická | 150,-/denně  |
| <b>Poskytnutí ubytování</b>   |            | 180,-/denně  |
| <b>Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím</b>                                  |            | 100,-/hod  |
| <b>Sociálně terapeutické činnosti</b>   |            | 100,-/hod  |
| <b>Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí</b> |            | 100,-/hod  |
| <b>Výchovné, vzdělávací a aktivizační činnosti</b>  |            | 100,-/hod  |

### 2.3. Pečovatelská služba

CSS Staroměstská poskytuje pečovatelskou službu pro obyvatele domu s pečovatelskou službou v ulici Nerudova 2a a pro seniory v okrsku Staroměstská. Okrsek je tvořen ulicemi Staroměstská, Kubatova, Čéčova, Hálkova, Neplachova, Zachariášova, Klostermannova, Fr. Hrubína, Neklanova, Pražská, Budivojova, Puklicova, Nerudova, U Trojice, Průběžná, Plzeňská, Kněžskodvorská, J. Haška, K. Weise, Kostelní.

**Posláním** pečovatelské služby je poskytování pomoci svým uživatelům tak, aby mohli zůstat i nadále ve svém domově, zachovali si svůj současný způsob života i sociální zázemí, na které jsou zvyklí.

#### **Cílová skupina**

Služba je určena pro obyvatele z DPS Nerudova - seniory a osoby se zdravotním postižením od 27 let a seniory trvale žijící v okrsku Staroměstská. Základní i fakultativní činnosti jsou zajišťovány na základě smluvního vztahu.

#### **Cíle služby**

- Spokojený klient, který díky naší pomoci může setrvat ve svém domácím prostředí.
- Klient, kterému služba pomáhá zachovat soběstačnost a jeho vlastní schopnosti při sebeobsluze a při péči o domácnost.
- Podpora rodinám, které pečují o osoby s vyšším stupněm závislosti.
- Poskytovat kvalitní péči a být tak vhodnou alternativou domovů pro seniory.

#### **Služba obsahuje tyto základní činnosti:**

- pomoc při zvládnání běžných úkonů péče o vlastní osobu;
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu;
- poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy;
- pomoc při zajištění chodu domácnosti;
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím.

|   |     |
|---|-----|
| <b>Celkový počet klientů PS v roce 2016</b> | 195 |
| <b>Počet nově uzavřených smluv</b>          | 23  |

Kapacita pečovatelské služby je 170 uživatelů.



## Úhrady za pečovatelskou službu – základní činnosti

| Základní činnosti<br>(dle zákona č. 108/2006 Sb.)                    |                                 | Cena úhrady<br>(maximální výše úhrady<br>dle vyhlášky č. 505/2006<br>Sb.) |
|--|---------------------------------|---|
| Pomoc při zvládnání běžných úkonů o vlastní osobu                    |                                 | 120,-/hod.  |
| Pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu |                                 | 120,-/hod.  |
| Poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy                    | Pomoc při přípravě jídla a pití | 120,-/hod.  |
|  | Zajištění stravy                | 58,-/porce  |
|  | Dovoz nebo donáška stravy       | 15,-/úkon   |
| Pomoc při zajištění chodu domácnosti                                 |                                 | 120,-/hod.  |
| Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím                  |                                 | 120,-/hod.  |

### 2.4. Sociálně aktivizační služby

Služba je určena pro seniory přednostně s trvalým pobytem v Českých Budějovicích, osamělým, ohroženým sociální izolací. Dolní věková hranice pro poskytnutí služby je 60 let.

Služba není určena pro osoby s úplnou ztrátou zraku, osoby imobilní a osoby středně a těžce mentálně postižené.

**Posláním** sociálně aktivizačních služeb je předcházet sociální izolaci seniorů rozvíjením individuálních kontaktů s vrstevníky a poskytovat sociálně terapeutické činnosti, které vedou k rozvoji nebo udržení osobních a sociálních schopností a dovedností klienta.

#### **Služba obsahuje tyto základní činnosti:**

1. Zprostředkování kontaktu se společenským prostředím
  - zájmové, vzdělávací a volnočasové aktivity.
2. Sociálně terapeutické činnosti
  - socioterapeutické činnosti, jejichž poskytování vede k rozvoji nebo udržení osobních a sociálních schopností a dovedností podporujících sociální začleňování osob.
3. Pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí
  - pomoc při komunikaci vedoucí k uplatňování práv a oprávněných zájmů
  - pomoc při vyřizování běžných záležitostí.

### Cílem poskytované služby je:

- Klient, který se necítí osaměle.
- Klient, který si udržuje svou psychickou a fyzickou kondici.
- Klient, který se orientuje ve svých právech a povinnostech.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Celkový počet klientů za 2016</b> | 38 |
|--------------------------------------|----|

Maximální kapacita služby jsou 2 klienti v daný okamžik, u společných aktivit 20 klientů v daný okamžik.

### Úhrady za sociálně aktivizační služby – základní činnosti

**Veškeré základní činnosti jsou zdarma.**

### **3. Činnost sociálního úseku**

Sociální pracovníci jednají se zájemcem o službu, přijímají žádosti o poskytování sociální služby a dle možnosti kapacit tyto žádosti vyřizují.

Zabývají se nejen nutnou agendou, ale také poradenstvím pro stávající i budoucí uživatele, podporou navazování nových vztahů, jednáním s dalšími institucemi ve prospěch uživatelů a zajišťováním dalších individuálních potřeb uživatelů.

Ačkoliv sociální pracovníci zajišťují vždy konkrétní sociální službu, navzájem úzce spolupracují.

**Naším cílem, je co nejužší propojení ambulantních, terénních i pobytových služeb a jejich vzájemná návaznost.**

Dalšími důležitými činnostmi sociálního oddělení je:

- **propagace poskytovaných služeb u široké veřejnosti.** Sociální pracovníci spolupracují s médii, aktualizují www stránky, zajišťují distribuci informačních letáků. Spolupracují se sociálními pracovníci Magistrátu města České Budějovice, Krajským úřadem JČK, Úřadem práce v ČB, Nemocnicí České Budějovice a.s., ČSSZ a dalšími institucemi.
- **vyšší informovanost mladé generace o problematice a potřebách seniorů,** proto v rámci studijních praxí spolupracujeme zejména se Střední zdravotnickou a Vyšší odbornou školou zdravotnickou v Č. Budějovicích, se Zdravotně sociální fakultou JU, Teologickou fakultou JU. Studentům umožňujeme nejenom prohlídky našeho zařízení, ale umožňujeme jim získat základní orientaci v oblasti sociálních služeb a příslušných právních předpisech. Cílem odborných praxí je ověření teoretických znalostí studentů



získaných během studia, seznamují se s poskytovanými službami a rozvíjejí své kompetence umožňující úspěšné uplatnění na trhu práce.

#### **CSS Staroměstská je klinickým pracovištěm:**

- Zdravotně sociální fakulty Jihočeské univerzity pro Ústav fyzioterapie a vybraných medicínských oborů, pro Ústav ošetrovatelství, porodní asistence a neodkladné péče a pro Ústav sociálních a speciálněpedagogických věd.
- Teologické fakulty Jihočeské univerzity oboru Sociální a charitativní práce.
- Střední zdravotnické školy a Vyšší odborné školy zdravotnické České Budějovice pro studenty zdravotního lycea, oboru masér sportovní a rekondiční a oboru zdravotnický asistent.

➤ **podpora našich seniorů v udržení společenských kontaktů.** Umožňujeme zvláště osamělým klientům navázat bližší vztahy mimo personál. Spolupracujeme s Dobrovolnickým centrem Diecézní charity v Českých Budějovicích v dobrovolnickém programu „Paleta života“ a Českou maltézskou pomocí. Vítejme dobrovolnickou činnost zaměřenou na individuální setkávání se seniory, ale také na společné kulturní či vzdělávací aktivity. Dobrovolníci mohou prostřednictvím nejrůznějších aktivit a činností být nejvíce nápomocni v těchto činnostech:

- pomoc při organizování jednorázových kulturních akcí;
- údržba parku;
- společník seniorů;

V minulém roce se dobrovolnické činnosti věnovalo 13 dobrovolníků.

#### **4. Stravování**

Stravování zajišťujeme vlastním stravovacím provozem. Denně jsou připravována 3 hlavní jídla a 2 svačiny (strava normální, diabetická a jaterní/žaludeční). Dle potřeb našich klientů je jim dále strava upravená na mletou, kašovitou, tekutou... apod.).

Veškerá příprava stravy a provoz stravovacího provozu se řídí platnými hygienickými předpisy, je dodržován kontrolní systém HACCP.





## **6. Hospodaření organizace**

Hospodaření CSS Staroměstská za rok 2016 vykazuje k 31. 12. 2016 zisk 79 508,95 Kč.

### **Náklady**

Celkové náklady z hlavní a vedlejší činnosti za rok 2016 v CSS Staroměstská činily 57 340 257,79 Kč.

### **Výnosy**

Celkové výnosy z hlavní a vedlejší činnosti za rok 2016 v CSS Staroměstská činily 57 419 766,74 Kč.

### **Výsledek hospodaření organizace:**

#### **a) Hlavní činnost**

V roce 2016 měla organizace z hlavní činnosti výsledek hospodaření ve výši 3 110,23 Kč.

#### **b) Doplnková činnost**

Organizace provozuje doplňkovou činnost pro rozšíření služeb svým obyvatelům a pro veřejnost. Jedná se zejména o prodej obědů cizím strážníkům a pořádání společenské akce pro seniory „Čaje jako za mlada“. Výsledek hospodaření této doplňkové činnosti činil 59 792,34 Kč.

#### **c) Pronájem**

Výnosy z pronájmu v roce 2016 měla organizace ve výši 16 606,38 Kč.

### **Rozpočtové zdroje**

Rozpočtovými zdroji, které se podílely na hospodaření CSS Staroměstská v roce 2016 kromě finančních prostředků získaných vlastní činností, byly:

| <b>Druh použitého zdroje</b> | <b>Kč</b>    |
|------------------------------|--------------|
| Příspěvek od zřizovatele     | 8 485 000,-  |
| Dotace z Jihočeského kraje   | 11 847 800,- |

## Rozpočtové členění čerpání finančních prostředků

| <b>Náklady</b> |      |                                    | Čerpání rozpočtu 2016 |
|----------------|------|------------------------------------|-----------------------|
| SU             | AU   | Název                              |                       |
| 501            | 0321 | DDHM do 3 tis. Kč                  | 207 806,16            |
| 501            | 0340 | Zdravotnický materiál              | 226 829,74            |
| 501            | 0341 | Rehabilitační pomůcky              | 88 289,00             |
| 501            | 0342 | Materiál pedikúra                  | 7 766,00              |
| 501            | 0350 | Úklidové a čisticí prostředky      | 309 309,82            |
| 501            | 0351 | Desinfekční prostředky             | 103 171,32            |
| 501            | 0352 | Prací prostředky                   | 106 195,36            |
| 501            | 0353 | Hygienické prostředky              | 158 762,04            |
| 501            | 0360 | Kancelářské potřeby                | 84 227,00             |
| 501            | 0361 | Tonery                             | 94 954,20             |
| 501            | 0362 | Kancelářský papír                  | 76 557,00             |
| 501            | 0370 | Materiál pro údržbu                | 186 077,16            |
| 501            | 0380 | PHM                                | 37 703,00             |
| 501            | 0390 | Ostatní materiál                   | 338 796,80            |
| 501            | 0391 | Materiál na pracovní činnost       | 50 284,00             |
| 501            | 0392 | Kuchyňské potřeby                  | 235 118,80            |
| 501            | 0393 | Pracovní obuv a oděvy              | 135 827,00            |
| 501            | 0394 | Časopisy a odborné publikace, Sb., | 10 778,00             |
| 501            | 0395 | Mat.potrav.na kulturní akce        | 9 411,00              |
| 501            | 0396 | Ochranné pracovní prostředky       | 199 058,92            |
| 501            | 0480 | Prádlo                             | 160 896,85            |
| 501            |      | <b>SPOTŘEBA MATERIÁLU</b>          | <b>2 827 819,17</b>   |
| 501            | 0101 | Spotřeba potravin                  | 5 274 355,71          |
| 501            |      | <b>SPOTŘEBA POTRAVIN</b>           | <b>5 274 355,71</b>   |
| 502            | 0310 | Teplo                              | 1 244 601,60          |
| 502            | 0320 | Vodné, stočné                      | 584 591,00            |
| 502            | 0330 | Elektřina                          | 1 261 056,38          |
| 502            |      | <b>SPOTŘEBA ENERGIE</b>            | <b>3 090 248,98</b>   |
| 504            | 0300 | Prodané zboží                      | 52 525,65             |
| 504            |      | <b>Prodané zboží</b>               | <b>52 525,65</b>      |
| 511            | 0310 | Opravy strojů a zařízení           | 199 877,51            |
| 511            | 0320 | Opravy budov                       | 216 596,88            |
| 511            | 0321 | Opravy budov - malování            | 0,00                  |
| 511            |      | <b>OPRAVY A UDRŽOVÁNÍ</b>          | <b>416 474,39</b>     |
| 512            | 0300 | Cestovné                           | 5 685,00              |
| 512            |      | <b>Cestovné</b>                    | <b>5 685,00</b>       |
| 513            | 0300 | Náklady na reprezentaci            | 4 761,00              |
| 513            |      | <b>Náklady na reprezentaci</b>     | <b>4 761,00</b>       |
| 518            | 0301 | Bankovní poplatky BÚ               | 12 888,82             |
| 518            | 0302 | Bankovní poplatky FKSP             | 36,00                 |



|               |      |  |                      |
|---------------|------|--|----------------------|
| 518           | 0310 | Telefonní poplatky                                 | 45 330,84            |
| 518           | 0320 | Poštovné, známky                                   | 9 256,00             |
| 518           | 0330 | Školení  | 97 454,00            |
| 518           | 0340 | Poplatky za rádio, TV                              | 19 315,00            |
| 518           | 0350 | Kulturní akce                                      | 7 300,00             |
| 518           | 0362 | Nehmotný majetek do 7.000,-                        | 7 901,00             |
| 518           | 0370 | Odvoz odpadu                                       | 106 901,14           |
| 518           | 0381 | Revize zařízení                                    | 196 775,21           |
| 518           | 0382 | Montážní práce a instalater.práce                  | 0,00                 |
| 518           | 0390 | Ostatní služby                                     | 314 967,50           |
| 518           | 0391 | Závodní lékař                                      | 36 609,00            |
| 518           | 0392 | Nájemné kaple                                      | 25 742,00            |
| 518           | 0393 | Doprava  | 946,00               |
| 518           |      | <b>OSTATNÍ SLUŽBY</b>                              | <b>881 422,51</b>    |
| 521           | 0310 | Mzdy zaměstnanců                                   | 29 246 525,00        |
| 521           | 0320 | Mzdy OON   | 180 308,00           |
| 521           | 0330 | Náhrada mzdy při prac. neschopnosti                | 239 177,00           |
| 521           | 0100 | <b>MZDY ZAMĚSTNANCŮ</b>                            | <b>29 666 010,00</b> |
| 524           | 0310 | Zdravotní pojištění                                | 2 642 093,00         |
| 524           | 0320 | Sociální pojištění                                 | 7 337 010,00         |
| 524           |      | <b>ZÁKONNÉ SOCIÁLNÍ POJIŠTĚNÍ</b>                  | <b>9 979 103,00</b>  |
| 527           | 0300 | Příděl do FKSP                                     | 442 285,66           |
| 527           |      | <b>ZÁKONNÉ SOCIÁLNÍ NÁKLADY</b>                    | <b>442 285,66</b>    |
| 525           | 0300 | Zákon.pojišť.odpovědnosti 4,2‰                     | 119 590,86           |
| 525           |      | <b>JINÉ SOCIÁLNÍ POJIŠTĚNÍ</b>                     | <b>119 590,86</b>    |
| 531           | 0300 | Ost.daně a poplatky (daň silniční, z úroků)        | 8 922,65             |
| 531           |      | <b>Ost.daně a poplatky (daň silniční, z úroků)</b> | <b>8 922,65</b>      |
| 549           | 0300 | Ostatní náklady z činnosti                         | 0,46                 |
| 549           | 0301 | Členské příspěvky APSS                             | 5 900,00             |
| 549           | 0302 | Povinný odvod Úřadu práce                          | 0,00                 |
| 549           | 0303 | Pojištění  | 55 003,00            |
| 549           | 0350 | Technické zhodnocení majetku                       | 38 433,00            |
| 549           | 0400 | Nezaviněné ztráty - obědy                          | 0,00                 |
| 557           | 0300 | Náklady z odepsaných pohled.                       | 0,00                 |
|               |      | <b>JINÉ OSTATNÍ NÁKLADY</b>                        | <b>99 336,46</b>     |
| 558           | 0310 | DDHM 3000-40000 Kč                                 | 1 642 831,65         |
| 558           | 0361 | DDNM 7000-60000 Kč                                 | 59 151,10            |
| 558           |      | <b>NÁKLADY Z DROBNÉHO DL. MAJETKU</b>              | <b>1 701 982,75</b>  |
| 551           | 0300 | Odpisy DHM   | 2 769 734,00         |
| 551           |      | <b>ODPISY DLOUHODOBÉHO MAJETKU</b>                 | <b>2 769 734,00</b>  |
| <b>CELKEM</b> |      |  | <b>57 340 257,79</b> |

| <b>Výnosy</b>               |      |   | Čerpání rozpočtu 2016 |
|-----------------------------|------|---|-----------------------|
|                             |      | Název                                   |                       |
| 601                         | 0100 | Prodané obědy VČ                        | 111 616,00            |
| 601                         | 0331 | Prodané obědy zaměstnanci               | 389 516,00            |
| 601                         | 0330 | Prodané obědy bývalým zaměstnancům      | 7 062,00              |
| 601                         | 0340 | Prodané obědy PS                        | 2 152 986,00          |
| 601                         |      | <b>VÝNOSY Z PRODEJE VLAS. VÝROBKŮ</b>   | <b>2 661 180,00</b>   |
| 602                         | 0101 | Svoz odpadu Nerudova                    | 500,00                |
| 602                         | 0102 | Hostinská činnost                       | 7 413,00              |
| 602                         | 0103 | Hostinská činnost - čaje                | 37 484,00             |
| 602                         | 0310 | Úhrada za pobyt a stravu DPS            | 14 924 177,00         |
| 602                         | 0311 | Fakultativní služby domov pro seniory   | 1 970,00              |
| 602                         | 0320 | Úhrada pobyt, strava, péče OS           | 279 477,00            |
| 602                         | 0340 | Úhrada péče PS                          | 688 212,00            |
| 602                         | 0341 | Fakultativní služby - PS                | 23 598,00             |
| 602                         | 0360 | Služby k pronájmu                       | 42 668,00             |
| 602                         | 0371 | Příspěvek na péči § 49                  | 10 847 542,00         |
| 602                         | 0380 | Úhrady od ZP (zdravotních pojišťoven)   | 5 910 504,46          |
| 602                         | 0391 | Ostatní služby                          | 19 795,00             |
| 602                         |      | <b>VÝNOSY Z PRODEJE SLUŽEB</b>          | <b>32 783 340,46</b>  |
| 603                         | 0301 | Výnosy z pronájmu dlouhodob.majetku     | 16 336,00             |
| 603                         | 0302 | Výnosy z pronájmu krátkodob.majetku     | 3 300,00              |
| 603                         |      | <b>VÝNOSY Z PRONÁJMU</b>                | <b>19 636,00</b>      |
| 604                         | 0300 | Výnosy z prodaného zboží                | 59 308,00             |
| 604                         |      | <b>VÝNOSY Z PRODANÉHO ZBOŽÍ</b>         | <b>59 308,00</b>      |
| 643                         | 0300 | Výnosy z vyřazených pohledávek          | 1 500,00              |
|                             |      |   | <b>1 500,00</b>       |
| 648                         | 0301 | Čerpání RF                              | 4 160,00              |
| 648                         | 0302 | Čerpání IF                              | 416 474,39            |
| 648                         |      | <b>ČERPÁNÍ FONDŮ</b>                    | <b>420 634,39</b>     |
| 649                         | 0400 | Ostatní výnosy z činnosti               | 10 664,54             |
| 649                         | 0500 | Dary DDHM                               | 0,00                  |
| 649                         |      | <b>OSTATNÍ VÝNOSY Z ČINNOSTI</b>        | <b>10 664,54</b>      |
| 662                         | 0301 | Přijatý úrok BÚ                         | 12 338,17             |
| 662                         | 0302 | Přijatý úrok FKSP                       | 496,78                |
| 662                         | 0362 | Úrok z prodlení                         | 0,00                  |
| 662                         |      | <b>ÚROKY</b>                            | <b>12 834,95</b>      |
| 672                         | 0300 | Přijaté přísp. z rozp. ÚSC (zřizovatel) | 8 485 000,00          |
| 672                         | 0400 | Dotace z Jihočeského kraje              | 11 847 800,00         |
| 672                         | 0500 | Přijaté příspěvky z rozpočtu ÚSC        | 1 117 868,40          |
| 672                         |      | <b>VÝNOSY Z NÁROKŮ NA PR.ROZP.ÚSC</b>   | <b>21 450 668,40</b>  |
| <b>CELKEM</b>               |      |   | <b>57 419 766,74</b>  |
| <b>HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK</b> |      |   | <b>79 508,95</b>      |



## Realizované investiční akce v roce 2016

| Investice                         | Pořizovací cena     |
|-----------------------------------|---------------------|
| Elektrický varný kotel do kuchyně | 178 640,00          |
| Elektrické pánve sklopné 2 ks     | 414 082,00          |
| Protipožární přepážky             | 2 068 267,07        |
| Dekontaminační místnost           | 135 915,00          |
| <b>Celkem investice</b>           | <b>2 796 904,07</b> |

### Dále bych chtěl poděkovat těm, kteří s námi v uplynulém roce spolupracovali:

- dobrovolníkům za spolupráci při vyplnění volného času našich seniorů. Konkrétně se jedná o tyto dobrovolníky: Hanu Klimešovou, Jitku Mertlíkovou, Markétu Kašpárkovou, Terezu Bískovou, Vládu Štrejnu, Ludmilu Suchopárovou, Romana Jordána, Martu Švecovou, Michala Tomana, Lenku Lukáškovou, Šárku Gožovou.
- hudební skupině „Patriot“ Miloslava Grilla za jejich hudební vystoupení při námi pořádaných akcích.
- a všem našim dárcům.

V Českých Budějovicích 25. 5. 2017

Mgr. Jiří Tetour  
ředitel